

## 拍卖物品清单：UP-3/2012

拍卖日期：二零一二年二月九日  
时间：上午十时三十分  
承购人领取物品日期：不可迟于二零一二年三月二日  
下午四时或其它指定时间

备注：若当日上午 8 时至 10 时 30 分期间仍然悬挂黑色暴雨警告信号或八号或更高台风信号，拍卖会会延至下一个工作日上午 10 时 30 分举行。

### 竞投人须知：

#### 拍卖条款及条件：

竞投人必须遵守载于拍卖通告内的拍卖条款及条件。

#### 查看物品：

有意竞投者如欲查看拍卖物品，请先与有关的部门联络。各批号旁已列明联络人的姓名及 / 或电话号码。

#### 领取及运走物品：

承购人必须自费预备所需的运输工具、人手及器材，从指定地点领取及运走该批承购的物品，包括车辆、船只及舢舨等。拍卖物品的状况与竞投人看货时一样。

#### 承购电器产品：

拍卖的电器产品只属废料，香港特别行政区政府不保证货品仍可运作。承购人必须紧记，若他们拟将其中任何物品改装、再用或在香港本地市场出售，必须符合《电器产品(安全)规例》所定标准。

#### 查询：

如有查询，请与政府物流服务署联络（电话：2896 9878；传真：2515 9447 或电邮：ssosd@gld.gov.hk）。

## Help Desk Service

The auctions are normally conducted in Cantonese. Upon request, the auctioneer can supplement in English and/or Putonghua when conducting the auction for individual items. If a bidder has such a requirement, he should approach the help desk in the waiting area before the auction by indicating the lot numbers that he is interested to bid and whether he wishes the auctioneer to supplement in English or Putonghua. Arrangements would be made as far as possible for the auctioneer to supplement in the preferred language when conducting the auction for the specified lots. During the auction, if a bidder requires any other assistance, he should raise his hand (but not the bidding paddle) or approach the staff at the auction venue for assistance immediately.

## 服务柜台服务

拍卖通常以广东话进行，但拍卖主持人可按要求，在拍卖某个批号时辅以英语或普通话进行拍卖。如竞投人有此需要，应在拍卖前预先到位于等候区的服务柜台，通知工作人员在拍卖那些批号物品时，希望拍卖主持人辅以英语或普通话。当局会尽量安排拍卖主持人在拍卖有关批号的物品时辅以所需语言。假若竞投人在拍卖进行中需要任何其它的协助，应立刻举手或向拍卖场地的工作人员求助(请不要误举出价牌)。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 3 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
<u>(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)</u>			
Department : Housing (Ref. : (27) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)			
Location : HM/YLG1 – (Flat 124, Ching Pik House, Tin Ching Estate)			
Ref. : E/TCG/CP/124 d.d 18.10.2011			
Contact Person : Mr. LEE at 2442 2461 or Mr. TSE at 3401 8578			
<hr/>			
部門 : 房屋署			
地點 : 元朗區租約事務管理處(一) – 貨物存放於天晴邨			
聯絡人 : 李先生或謝先生 電話: 2442 2461 / 3401 8578			
<u>(May not function properly – 功能或許有損)</u>			
UP-301	1. Monitor	显示器	1 No. (部)
	2. Electric Fan	电风扇	2 Nos. (把)
	3. Refrigerator	雪柜	1 No. (部)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特別條款 :

1. 取貨前, 承購人必須先聯絡有關房屋署代表安排提貨事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 4 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)

Department : Housing (Ref. : (28) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)  
Location : HM/KE1 – (Flat 837, Kai Lok House, Kai Yip Estate)  
Ref. : E/KY/KL/837 d.d 26.10.2011  
Contact Person : Ms. LO or Miss CHOW Chi-ming  
at 2757 3710

---

部門 : 房屋署  
地點 : 启业邨办事处 – 货物存放于启业邨  
联络人 : 罗小姐或周小姐 电话: 2757 3710

(May not function properly – 功能或许有损)

UP-302	1. Water Heater	热水炉	1 No. (部)
	2. Range Hood	抽油烟机	1 No. (部)
	3. Gas Stove	气体煮食炉	1 No. (部)
	4. Window-Type Air-Conditioner (Dismantled)	窗口式冷气机 (已拆下)	1 No. (部)
	5. Washer	洗衣机	1 No. (部)
	6. Refrigerator	雪柜	1 No. (部)
	7. Computer, Serial No. 3HS22DYT	计算机	1 No. (部)
	8. Piano with Chair	钢琴连櫈	1 Set (套)
	9. Television Set	电视机	1 No. (部)
	10. DVD Player	DVD机	1 No. (部)
	11. Green Stone	绿色的石头	178 Nos. (块)
	12. Green Stone Necklace	绿色的石头项链	1 No. (条)
	13. Green Stone Ball	绿色的石头珠	76 Nos. (粒)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特别条款 :

1. 取货前, 承购人必须先联络有关房屋署代表安排提货事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 5 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)

Department : Housing (Ref. : (13) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)  
Location : HM/KC7 - (Flat 729, Shek Hei House, Shek Lei (II) Estate)  
Ref. : E/SL2/SH/729 d.d 16.11.2011  
Contact Person : Mr. TAM at 2420 6987 or  
Miss WONG at 2489 0020

---

部門 : 房屋署

地點 : 下葵涌區租約事務管理處 – 貨物存放於石籬(二)邨

聯絡人 : 譚先生或黃小姐 電話: 2420 6987 / 2489 0020

(May not function properly – 功能或許有損)

UP-303	1. Water Heater	熱水爐	1 No. (部)
--------	-----------------	-----	-----------

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特別條款 :

1. 取貨前, 承購人必須先聯絡有關房屋署代表安排提貨事宜。

(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)

Department : Housing (Ref. : (14) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)  
Location : HM/S&M3 – (Flat 1826, Bean Goose House, Sha Kok Estate)  
Ref. : E/SK/BG/1826 d.d 18.11.2011  
Contact Person : Miss CHENG or Mr. CHENG Chi-hung at 2647 1311

---

部門 : 房屋署

地點 : 沙角邨辦事處 – 貨物存放於沙角邨

聯絡人 : 鄭小姐或鄭先生 電話: 2647 1311

(May not function properly – 功能或許有損)

UP-304	1. Washing Machine	洗衣機	1 No. (部)
	2. Fan	風扇	1 No. (把)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特別條款 :

1. 取貨前, 承購人必須先聯絡有關房屋署代表安排提貨事宜。

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 6 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
<p><u>(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)</u>            Department : Housing (Ref. : (15) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)            Location : HM/WTS5 – (Flat 2810, Chun Tung House, Tung Tau (2) Estate)            Ref. : E/TT2/CT/2810 d.d 18.11.2011            Contact Person : Mr. LI at 2326 8962 or Mr. CHAN Ho-tak at 2716 7962</p> <hr/> 部門 : 房屋署 地點 : 黃大仙區租約事務管理處 – 貨物存放于東頭(二)邨 聯絡人 : 李先生或陳先生 電話: 2326 8962 / 2716 7962 <u>(May not function properly – 功能或許有損)</u>			
UP-305	1.	Window-Type Air-Conditioner (Dismantled)	2 Nos. (部)
		窗口式冷氣機 (已拆下)	
	2.	Washing Machine	1 No. (部)
		洗衣機	
	3.	Microwave Oven	1 No. (個)
		微波爐	

Special Conditions :

- Prior to collection, the successful bidder must first go to Wong Tai Sin District Tenancy Management Office and contact Mr. LI (Contact tel. no. 2326 8962) for processing of necessary documents.

特別條款:

- 取貨前, 承購人必須首先前往 黃大仙區租約事務管理處 聯絡 李先生(電話: 2326 8962) 辦理所需文件。

(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)

Department : Housing (Ref. : (16) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)  
 Location : HM/HK5 – (Flat 1830, Lei Tim House, Ap Lei Chau Estate)  
 Ref. : E/ALC/LT/1830 d.d 21.11.2011  
 Contact Person : Mr. CHAN or Mr. LEUNG at 2554 4941

---

部門 : 房屋署  
 地點 : 鴨脷洲邨辦事處 – 貨物存放于鴨脷洲邨  
 聯絡人 : 陳先生或梁先生 電話: 2554 4941

(May not function properly – 功能或許有損)

UP-306	1.	Television Set	1 No. (部)
		電視機	
	2.	Refrigerator	1 No. (部)
		雪櫃	
	3.	Electric Fan	1 No. (把)
		電風扇	
	4.	Single Head Gas Cooking Stove	1 No. (部)
		單頭煮食爐	
	5.	Electric Water Heater	1 No. (部)
		電熱水爐	
	6.	Rice Cooker	1 No. (個)
		電飯煲	

Special Conditions :

- Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特別條款:

- 取貨前, 承購人必須先聯絡有關房屋署代表安排提貨事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 7 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
<u>(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)</u>			
Department : Housing (Ref. : (18) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)			
Location : HM/TM5 - (Flat 2317, Block 9, Po Tin Estate)			
Ref. : (82) in E/9POT/9/2317 d.d 25.11.2011			
Contact Person : Ms. C.M.CHEUNG at 2644 0201 or Miss CHAN at 2462 2430			
部門 : 房屋署			
地點 : 屯門北區租約事務管理處- 貨物存放于寶田中轉房屋			
聯絡人 : 張小姐或陳小姐 電話: 2644 0201 / 2462 2430			
<u>(May not function properly – 功能或許有損)</u>			
UP-307	1. Computer Monitor	计算机显示器	2 Nos. (部)
	2. Wooden Folding Table	木折枱	1 No. (張)
	3. Wooden Bed	木床	1 No. (張)
	4. Gas Water Heater	氣體熱水爐	1 No. (部)
	5. Gas Stove	氣體煮食爐	1 No. (部)
	6. Cupboard	櫃	1 No. (個)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder must first go to Fu Tai Estate and contact Ms. C. M. CHEUNG (Contact tel. no. 2644 0201) for processing of necessary documents.

特別條款:

1. 取貨前, 承購人必須首先前往 富泰邨 聯絡 張小姐(電話: 2644 0201) 辦理所需文件。

(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)

Department : Housing (Ref. : (19) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)  
Location : HM/WTS2 - (Flat 1122, Ching Fai House, Tsz Ching Estate)  
Ref. : E/TC/CFA/1122 d.d 25.11.2011  
Contact Person : Miss CHAN Shuk-yu, Sylvia or Mr. POK Kin-man at 2325 0104

部門 : 房屋署

地點 : 慈正邨辦事處 - 貨物存放于慈正邨

聯絡人 : 陳小姐或濮先生 電話: 2325 0104

(May not function properly – 功能或許有損)

UP-308	1. Refrigerator	雪櫃	1 No. (部)
	2. Microwave Oven	微波爐	1 No. (個)
	3. Wall-mounted Fan	掛牆扇	1 No. (把)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特別條款:

1. 取貨前, 承購人必須先聯絡有關房屋署代表安排提貨事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 8 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
<u>(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)</u>			
Department : Housing (Ref. : (20) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)			
Location : HM/HK6(Oi Tung Sub-office) - (Flat 1205, Hing Fung House, Hing Tung Estate)			
Ref. : E/HTG/HF/1205 d.d 24.11.2011			
Contact Person : Mr. LAW at 3160 4291 or Ms. MOK at 2567 8846			
部門 : 房屋署			
地點 : 港島區租約事務管理處 愛東邨分處 – 貨物存放於興東邨			
聯絡人 : 羅先生或莫小姐 電話: 3160 4291 / 2567 8846			
<u>(May not function properly – 功能或许有損)</u>			
UP-309	1. Golden Colour Ring	金色介指	4 Nos. (只)
	2. Bed	床	1 No. (張)
	3. Wardrobe	櫃	1 No. (個)
	4. Cabinet	櫃	1 No. (個)
	5. Table	枱	1 No. (張)
	6. Sofa	梳化	1 No. (張)
	7. Dresser	鏡櫃	1 No. (個)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特別條款 :

1. 取貨前, 承購人必須先聯絡有關房屋署代表安排提貨事宜。

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 9 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
<u>(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)</u>			
Department : Housing (Ref. : (21) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)			
Location : HM/HK6(Oi Tung Sub-office) - (Flat 2610, Hing Cho House, Hing Tung Estate)			
Ref. : E/HTG/HC/2610 d.d 25.11.2011			
Contact Person : Mr. LAW at 3160 4291 or Ms. MOK at 2567 8846			
部門 : 房屋署			
地点 : 港岛区租约事务管理处 爱东邨分处 – 货物存放于兴东邨			
联络人 : 罗先生或莫小姐 电话: 3160 4291 / 2567 8846			
<u>(May not function properly – 功能或许有损)</u>			
UP-310	1. Pen	原子笔	1 No. (支)
	2. Golden Colour Watch Strap	金色表带	1 No. (条)
	3. Mobile Phone (Motorola)	手提电话	2 Nos. (部)
	4. Mobile Phone (Nokia)	手提电话	1 No. (部)
	5. Mobile Phone (Anycall)	手提电话	1 No. (部)
	6. Telephone	电话	2 Nos. (部)
	7. Electric Cooker	电饭煲	1 No. (个)
	8. Electric Oven	电焗炉	1 No. (个)
	9. Television Set	电视机	1 No. (部)
	10. DVD Player	DVD机	1 No. (部)
	11. Refrigerator	雪柜	1 No. (部)
	12. Bed	床	1 No. (张)
	13. Cupboard	柜	3 Nos. (个)
	14. Folding Table	折枱	1 No. (张)
	15. Chair	椅	3 Nos. (张)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特别条款 :

1. 取货前, 承购人必须先联络有关房屋署代表安排提货事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 10 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)

Department : Housing (Ref. : (29) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)

Location : HM/YLG3 – (Flat 1208, Yiu Man House, Tin Yiu (1) Estate)

Ref. : (49) in E/TNY1/YM/1208 d.d 17.11.2011

Contact Person : Ms. LAM or Mr. LEUNG King-pong  
at 2445 0418

---

部門 : 房屋署

地點 : 元朗區租約事務管理處(三) – 貨物存放於天耀(一)邨

聯絡人 : 林小姐或梁先生 電話: 2445 0418

(May not function properly – 功能或許有損)

UP-311	1. Refrigerator	雪櫃	1 No. (部)
	2. Television Set	電視機	1 No. (部)
	3. Gas Water Heater	氣體熱水爐	1 No. (部)
	4. Window-Type Air-Conditioner (Dismantled)	窗口式冷氣機 (已拆下)	1 No. (部)
	5. Gas Stove	煮食爐	1 No. (部)
	6. Lock Machine	鎖邊鍛骨機	1 No. (部)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder must first go to Tin Yiu (2) Estate and contact Ms. LAM (Contact tel. no. 2445 0418) for processing of necessary documents.

特別條款:

1. 取貨前, 承購人必須首先前往 天耀(二)邨 聯絡林小姐(電話: 2445 0418) 辦理所需文件。

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 11 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情		<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	--	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)

Department : Housing (Ref. : (30) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)

Location : HM/TM5 – (Flat 1424, Block 7, Po Tin Estate)

Ref. : E/POT/7/1424 d.d 1.12.2011

Contact Person : Ms. LEE Sin-ting at 2644 0201 or  
Mr. LEE Yim-nam at 2462 2430

部門 : 房屋署

地點 : 屯門北区租约事务管理处- 货物存放于宝田邨

聯絡人 : 李小姐或李先生 电话: 2644 0201 / 2462 2430

(May not function properly – 功能或许有损)

UP-312	1. Wooden Table	木枱	1	No. (张)
	2. Metal Bed	铁床	1	No. (张)
	3. Metal Walking Frame	步行架	1	No. (个)
	4. Electric Kettle	电茶壶	1	No. (个)
	5. DVD Player	DVD机	1	No. (部)
	6. Calculator	计数机	1	No. (部)
	7. Radio	收音机	1	No. (部)
	8. Television Set	电视机	1	No. (部)
	9. Electric Fan	电风扇	1	No. (把)
	10. Wooden Folding Table	木折枱	1	No. (张)
	11. Electric Water Heater	电热水炉	1	No. (部)
	12. Washing Machine	洗衣机	1	No. (部)
	13. Rice Cooker	电饭煲	2	Nos. (个)
	14. Gas Cooking Stove	气体煮食炉	1	No. (部)
	15. Refrigerator	雪柜	1	No. (部)
	16. Window-Type Air-Conditioner (Dismantled)	窗口式冷气机 (已拆下)	1	No. (部)
	17. Wall Clock	挂墙钟	1	No. (个)
	18. Speaker	喇叭	1	Pair (对)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder must first go to Fu Tai Estate and contact Ms. LEE (Contact tel. no. 2644 0201) for processing of necessary documents.

特别条款:

1. 取货前, 承购人必须首先前往 富泰邨 联络李小姐(电话: 2644 0201) 办理所需文件。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 12 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)

Department : Housing (Ref. : (31) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)

Location : HM/TM5 – (Flat 2132, Block 8, Po Tin Estate)

Ref. : E/POT/8/2132 d.d 1.12.2011

Contact Person : Mr. LAM at 2644 0201 (Ext. 162) or Mr. LEE at 2462 2430

---

部門 : 房屋署

地點 : 屯門北租約事務管理處 – 貨物存放于寶田邨

聯絡人 : 林先生或李先生 電話: 2644 0201 內線162 / 2462 2430

(May not function properly – 功能或許有損)

UP-313	1. Fan	風扇	1 No. (把)
	2. Gas Water Heater	氣體熱水爐	1 No. (部)
	3. Cooker	煮食爐	1 No. (部)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder must first go to Fu Tai Estate and contact Mr. LAM (Contact tel. no. 2644 0201) for processing of necessary documents.

特別條款:

1. 取貨前, 承購人必須首先前往 富泰邨 聯絡 林先生(電話: 2644 0201) 辦理所需文件。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 13 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)

Department : Housing (Ref. : (32) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)

Location : HM/TM2 – (Flat 732, Leung Wai House, Leung King Estate)

Ref. : (48) in E/LKG/LW/732 d.d 2.12.2011

Contact Person : Ms. LAU at 2465 1212 or  
Mr. LEUNG at 2465 1239

---

部門 : 房屋署

地點 : 屯門西區租約事務管理處 – 貨物存放於良景邨

聯絡人 : 劉小姐或梁先生 電話: 2465 1212 / 2465 1239

(May not function properly – 功能或許有損)

UP-314	1. Telephone	電話	1 No. (部)
	2. Refrigerator	雪櫃	2 Nos. (部)
	3. Electric Fan	電風扇	1 No. (把)
	4. Washing Machine	洗衣機	1 No. (部)
	5. Electric Water Heater	電熱水爐	1 No. (部)
	6. Electric Warmer	電暖爐	1 No. (部)
	7. Vacuum Cleaner	吸塵機	1 No. (部)
	8. Portable Vacuum Cleaner	手提吸塵機	1 No. (部)
	9. Electric Wheelchair	電動輪椅	1 No. (輛)
	10. Wheelchair	輪椅	1 No. (輛)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder must first go to Shan King Estate and contact Ms. LAU (Contact tel. no. 2465 1212) for processing of necessary documents.

特別條款:

1. 取貨前, 承購人必須首先前往 山景邨 聯絡 劉小姐(電話: 2465 1212) 辦理所需文件。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 14 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
<u>(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)</u>			
Department : Housing (Ref. : (33) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)			
Location : HM/S&M5 – (Flat 3515, Lee Fung House, Lee On Estate)			
Ref. : E/LEO/LF/3515 d.d 8.12.2011			
Contact Person : Mr. HO or Ms. KWOK Ip at 2643 5038			
部門 : 房屋署			
地點 : 利安邨办事处 – 货物存放于利安邨			
聯絡人 : 何先生或郭小姐 电话: 2643 5038			
<u>(May not function properly – 功能或许有损)</u>			
UP-315	1. Electric Kettle	电水壶	1 No. (个)
	2. PC Monitor	计算机显示屏	1 No. (部)
	3. Television Set	电视机	1 No. (部)
	4. Wall Clock	挂墙钟	1 No. (个)
	5. Rice Cooker	电饭煲	1 No. (个)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特别条款 :

1. 取货前, 承购人必须先联络有关房屋署代表安排提货事宜。

(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)

Department : Housing (Ref. : (34) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)

Location : HM/YLG3 - Tin Shui(I) Estate

Ref. : (96) in HD(H)TS 2/8/5 V d.d 15.12.2011

Contact Person : Mr. FUNG or Miss Mandy AU at 2445 1645

部門 : 房屋署

地點 : 天瑞邨办事处 – 货物存放于天瑞一邨

聯絡人 冯先生或欧小姐 电话: 2445 1645

(May not function properly – 功能或许有损)

UP-316	1. Bicycle	单车	60 Nos. (辆)
--------	------------	----	-------------

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder must first go to Tin Shui (II) Estate and contact Miss AU (Contact tel. no. 2445 1645) for processing of necessary documents.

特别条款:

1. 取货前, 承购人必须首先前往 天瑞(二)邨 联络 欧小姐 (电话: 2445 1645) 办理所需文件。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 15 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)

Department : Housing (Ref. : (35) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)  
Location : HM/WTS2 - (Flat 1220, Ching Fai House, Tsz Ching Estate)  
Ref. : E/TC/CFA/1220 d.d 15.12.2011  
Contact Person : Miss CHAN Shuk-yu, Sylvia or  
Mr. POK Kin-man at 2325 0104

---

部門 : 房屋署  
地點 : 慈正邨办事处 – 貨物存放于慈正邨  
聯絡人 : 陳小姐或濮先生 電話: 2325 0104

(May not function properly – 功能或許有損)

UP-317	1. Refrigerator	雪櫃	1 No. (部)
	2. Fan	風扇	2 Nos. (把)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特別條款 :

1. 取貨前，承購人必須先聯絡有關房屋署代表安排提貨事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 16 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)

Department : Housing (Ref. : (36) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)  
Location : HM/S&M1 – (Flat 537, Yiu Wo House, Yiu On Estate)  
Ref. : (95) in E/YON/YWO/537 d.d 16.12.2011  
Contact Person : Mr. S.F. CHEUNG or Miss C.Y. TAM at 2694 4408

---

部門 : 房屋署

地點 : 沙田北区租约事务管理处(秦石分处) – 货物存放于耀安邨

联络人 : 张先生或谭小姐 电话: 2694 4408

(May not function properly – 功能或许有损)

UP-318	1. Television Set	电视机	1 No. (部)
	2. Microwave Oven	微波炉	1 No. (个)
	3. Refrigerator	雪柜	1 No. (部)
	4. Washing Machine	洗衣机	1 No. (部)
	5. Gas Stove	气体煮食炉	1 No. (部)
	6. Water Heater	热水炉	1 No. (部)
	7. DVD Player	DVD机	1 No. (部)
	8. Radio	收音机	3 Nos. (部)
	9. Rice Cooker	电饭煲	1 No. (个)
	10. Electric Fan	电风扇	1 No. (把)
	11. Electric Cooker	电煲	1 No. (个)
	12. Portable CD Player	手提CD机	1 No. (部)
	13. Camera	相机	1 No. (部)
	14. Mixer	搅拌器	1 No. (部)
	15. Iron	熨斗	1 No. (个)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder must first go to Chun Shek Estate and contact Mr. CHEUNG (Contact tel. no. 2694 4408) for processing of necessary documents.

特别条款:

1. 取货前, 承购人必须首先前往 秦石邨 联络 张先生(电话: 2694 4408) 办理所需文件。

拍賣物品清單編號  
AUCTION LIST UP-3/2012

- 17 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)

Department : Housing (Ref. : (37) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)

Location : HM/TM2 - Tai Hing Estate

Ref. : HD(H)TH 2/7/3 d.d 16.12.2011

Contact Person : Ms. Melaine MA or Miss Ava LAI at  
2462 4601

---

部門 : 房屋署

地點 : 大兴邨屋邨办事处 – 货物存放于大兴邨

联络人 : 马小姐或黎小姐 电话: 2462 4601

(May not function properly – 功能或许有损)

UP-319	1. Bicycle	单车	200 Nos. (辆)
--------	------------	----	--------------

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特别条款 :

1. 取货前, 承购人必须先联络有关房屋署代表安排提货事宜。

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 18 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)

Department : Housing (Ref. : (38) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)  
 Location : HM/YLG3 – (Flat 2411, Shui Sing House, Tin Shui(I) Estate)  
 Ref. : E/TS1/SG/2411 d.d 16.12.2011  
 Contact Person : Mr. FUNG or Mr. NG at 2445 1645

部門 : 房屋署

地點 : 天瑞郵办事处 – 貨物存放于天瑞(一)郵

聯絡人 : 封先生或吳先生 電話: 2445 1645

(May not function properly – 功能或許有損)

UP-320	1. Television Set	電視機	2 Nos. (部)
	2. Window-Type Air-Conditioner (Dismantled)	窗口式冷氣機 (已拆下)	1 No. (部)
	3. Mini speaker	迷你喇叭	6 Nos. (個)
	4. DVD player	DVD機	1 No. (部)
	5. Fan	電風扇	1 No. (把)
	6. CD player	CD機	1 No. (部)
	7. Juice squeezer	榨汁機	1 No. (部)
	8. Electric Fry pan	電飯鍋	1 No. (個)
	9. Mini sewing machine	小型縫紉機	1 No. (部)
	10. Exercise Wheel	健美輪	1 No. (部)
	11. CD ROM	光驅	1 No. (部)
	12. Washing machine	洗衣機	1 No. (部)
	13. Refrigerator	雪櫃	1 No. (部)
	14. Water heater	熱水爐	1 No. (個)
	15. Electric iron	電燙斗	1 No. (個)
	16. Electric blender and grinder	攪拌機	1 No. (部)
	17. Electric Pot	電燉鍋	1 No. (個)
	18. Hot plate	電烤板	1 No. (塊)
	19. Convection roaster	烘烤爐	1 No. (個)
	20. Camera	相機	1 No. (部)
	21. Computer Notebook (Without Hard Disk)	手提電腦(無硬盤)	1 No. (部)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder must first go to Tin Shui (II) Estate and contact Mr. NG (Contact tel. no. 2445 1645) for processing of necessary documents.

特別條款:

1. 取貨前, 承購人必須首先前往 天瑞(二)郵 聯絡 吳先生(電話: 2445 1645) 辦理所需文件。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 19 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)

Department : Housing (Ref. : (39) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)  
Location : HM/KW3 – (Flat 912, Lai Kuk House, Lai Kok Estate)  
Ref. : E/LKK/LKU/912 d.d 19.12.2011  
Contact Person : Ms. FUNG or Mrs. WU at 2361 0217

---

部門 : 房屋署

地點 : 麗閣邨办事处 – 貨物存放于麗閣邨

聯絡人 : 馮小姐或胡太 電話: 2361 0217

(May not function properly – 功能或許有損)

UP-321	1. Television Set	電視機	1 No. (部)
	2. Hi-fi	音響	1 No. (部)
	3. DVD Player	DVD機	1 No. (部)
	4. Speaker	喇叭	2 Nos. (個)
	5. Speaker	喇叭	2 Nos. (個)
	6. Electric Fan	電風扇	3 Nos. (把)
	7. Fan Heater	暖風機	1 No. (部)
	8. Refrigerator	雪櫃	1 No. (部)
	9. Window-Type Air-Conditioner (Dismantled)	窗口式冷氣機 (已拆下)	1 No. (部)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特別條款 :

1. 取貨前, 承購人必須先聯絡有關房屋署代表安排提貨事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 20 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)

Department : Housing (Ref. : (40) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)  
Location : HM/YLG3 – (Flat 2714, Shui Fai House, Tin Shui (II) Estate)  
Ref. : E/TS2/FA/2714 d.d 28.12.2011  
Contact Person : Mr. Tet WONG or Mrs. WONG at  
2445 1645

---

部門 : 房屋署  
地點 : 天瑞邨办事处 – 貨物存放于天瑞(二)邨  
聯絡人 : 黃先生或黃太 電話: 2445 1645

(May not function properly – 功能或许有損)

UP-322	1. Fan	風扇	2 Nos. (把)
	2. Stove	煮食爐	1 No. (部)
	3. Range Hood	抽油煙機	1 No. (部)
	4. Water Heater	熱水爐	1 No. (部)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特別條款 :

1. 取貨前, 承購人必須先聯絡有關房屋署代表安排提貨事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 21 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)

Department : Housing (Ref. : (42) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)  
Location : HM/KC4 – (Flat 327, Block 3, Kwai Shing West Estate)  
Ref. : E/KSW/3/327 d.d 14.11.2011  
Contact Person : Ms. FUNG or Mr. CHAU at 2426 4121

部門 : 房屋署

地點 : 葵盛西邨办事处- 货物存放于葵盛西邨

聯絡人 : 冯小姐或周先生 电话: 2426 4121

(May not function properly – 功能或许有损)

UP-323	1. Electric Fan	电风扇	1 No. (把)
	2. Electric Water Boiler	电水壶	1 No. (个)
	3. Television Set	电视机	1 No. (部)
	4. Refrigerator	雪柜	1 No. (部)
	5. Washing Machine	洗衣机	1 No. (部)
	6. Window-Type Air-Conditioner (Dismantled)	窗口式冷气机 (已拆下)	1 No. (部)
	7. Electric Water Heater	电热水炉	1 No. (部)
	8. Tape Cassette Recorder	卡式录音机	1 No. (部)
	9. Ceiling Electric Fan	吊扇	1 No. (把)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特别条款 :

1. 取货前, 承购人必须先联络有关房屋署代表安排提货事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 22 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)

Department : Housing (Ref. : (43) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)  
Location : HM/KC4 – (Flat 1427, Block 3, Kwai Shing West Estate)  
Ref. : E/KSW/3/1427 d.d 14.11.2011  
Contact Person : Ms. FUNG or Mr. CHAU at 2426 4121

---

部門 : 房屋署

地點 : 葵盛西邨办事处- 貨物存放于葵盛西邨

聯絡人 : 馮小姐或周先生 電話: 2426 4121

(May not function properly – 功能或許有損)

UP-324	1. Refrigerator	雪櫃	1 No. (部)
	2. Window-Type Air-Conditioner (Dismantled)	窗口式冷氣機 (已拆下)	1 No. (部)
	3. Radio	收音機	1 No. (部)
	4. Telephone	電話	1 No. (部)
	5. Electric Fan	電風扇	2 Nos. (把)
	6. Blender	攪拌機	1 No. (部)
	7. Microwave Oven	微波爐	1 No. (個)
	8. Washing Machine	洗衣機	1 No. (部)
	9. Blood Pressure Monitor	血壓計	1 No. (部)
	10. Rice Cooker	電飯煲	2 Nos. (個)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特別條款 :

1. 取貨前, 承購人必須先聯絡有關房屋署代表安排提貨事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 23 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)

Department : Housing (Ref. : (44) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)  
Location : HM/KC1 – (Flat 505, Yan Kwai House, Kwai Chung Estate)  
Ref. : (22) in E/KC/YNK/505 d.d 7.12.2011  
Contact Person : Miss YUEN or Mr. FUNG at 3617 9201

部門 : 房屋署

地點 : 葵涌郵办事处(一) – 貨物存放于葵涌郵

聯絡人 : 袁小姐或馮先生 電話: 3617 9201

(May not function properly – 功能或許有損)

UP-325	1. Vacuum Cleaner	吸塵機	1 No. (部)
	2. Radio	收音機	1 No. (部)
	3. Desk Lamp	檯燈	1 No. (盞)
	4. Window-Type Air-Conditioner (Dismantled)	窗口式冷氣機 (已拆下)	1 No. (部)
	5. Exhaust Fan	抽氣扇	1 No. (把)
	6. Water Heater	熱水爐	1 No. (部)
	7. Two-heads Cooking Stove	雙頭煮食爐	1 No. (部)
	8. DVD Player	DVD機	1 No. (部)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特別條款 :

1. 取貨前，承購人必須先聯絡有關房屋署代表安排提貨事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 24 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/17/2012)

Department : Housing (Ref. : (45) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)

Location : HM/KE6 – (Flat 2417, Choi King House, Choi Tak Estate)

Ref. : (41) in E/CT/CKG/2417 d.d 30.12.2011

Contact Person : Ms. CHIN or Ms. LEUNG at 3499 1194

---

部門 : 房屋署

地點 : 东九龙(六)区租约事务管理处 – 货物存放于彩德邨

聯絡人 : 钱小姐或梁小姐 电话: 3499 1194

(Unserviceable – 不可使用)

UP-326	1. Television Set	电视机	1 No. (部)
	2. Electric Fan	电风扇	1 No. (把)
	3. Induction Cooker	电磁炉	1 No. (部)
	4. Radio	收音机	1 No. (部)
	5. Juice Extractor	榨汁机	1 No. (部)

Special Conditions :

Prior to collection, the successful bidder must first go to Lok Wah North Estate and contact Ms. CHIN (Contact tel. no. 3499 1194) for processing of necessary documents.

特别条款:

取货前, 承购人必须首先前往 乐华北邨 联络 钱小姐(电话: 3499 1194) 办理所需文件。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 25 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/85/2012)

Department : Housing (Ref. : (17) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)

Location : HM/YLG3 - (Flat 3810, Shui Sing House, Tin Shui(I) Estate)

Ref. : E/TS1/SG/3810 d.d 24.11.2011

Contact Person : Mr. FUNG or Mr. NG at 2445 1645

---

部門 : 房屋署

地點 : 天瑞邨屋邨办事处 – 貨物存放于天瑞一邨

聯絡人 : 封先生或吳先生 電話: 2445 1645

(May not function properly – 功能或許有損)

UP-327	1. Television Set	電視機	1 No. (部)
	2. Tape Cassette Recorder	卡式錄音機	1 No. (部)
	3. Electric Fan	電風扇	2 Nos. (把)
	4. Rice Cooker	電飯煲	2 Nos. (個)
	5. Electric Water Boiler	電水煲	1 No. (個)
	6. Watch (IK)	手表	1 No. (只)
	7. Watch (Ellesse)	手表	1 No. (只)
	8. Watch (Octo)	手表	1 No. (只)
	9. Watch (Bulova)	手表	1 No. (只)

Special Conditions :

Prior to collection, the successful bidder must first go to Tin Shui (II) Estate and contact Mr. NG (Contact tel. no. 2445 1645) for processing of necessary documents.

特別條款:

取貨前, 承購人必須首先前往 天瑞(二)邨 聯絡 吳先生(電話: 2445 1645) 辦理所需文件。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 26 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/85/2012)

Department : Housing (Ref. : (48) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)  
Location : HM/KC(2) – (Flat 2811, Ying Kwai House, Kwai Chung Estate)  
Ref. : E/KC/YIK/2811 d.d 24.10.2011  
Contact Person : Mr. LIN or Mr. HO Hung-kwan at  
2427 9006

---

部門 : 房屋署  
地點 : 葵涌邨办事处(二) – 貨物存放于葵涌邨  
聯絡人 : 連先生或何先生 電話: 2427 9006

(May not function properly – 功能或许有损)

UP-328	1. Table	枱	1 No. (張)
	2. Chair	椅	4 Nos. (張)
	3. Bunk Bed	双层床	1 No. (張)
	4. Gas Cooker	气体煮食炉	1 No. (部)
	5. Gas Water Heater	气体热水炉	1 No. (部)
	6. Exhaust Hood	抽油烟机	1 No. (部)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特别条款 :

1. 取货前, 承购人必须先联络有关房屋署代表安排提货事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 27 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/85/2012)

Department : Housing (Ref. : (49) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)  
Location : HM/T(NTH) – (Flat 2301, Wah Koon House, Wah Sum Estate)  
Ref. : E/WS/WK/2301 d.d 2.11.2011  
Contact Person : Mr. LEUNG at 2677 2002 or  
Miss Ona LAI at 2677 1772

---

部門 : 房屋署

地點 : 北区租约事务管理处 – 货物存放于华心邨

联络人 : 梁先生或黎小姐 电话: 2677 2002 / 2677 1772

(May not function properly – 功能或许有损)

UP-329	1. Microwave Oven	微波炉	1 No. (个)
	2. Refrigerator	雪柜	1 No. (部)
	3. Gas Cooking Stove	气体煮食炉	1 No. (部)
	4. Rice Cooker	电饭煲	1 No. (个)
	5. Washing Machine	洗衣机	1 No. (部)
	6. Dust Cleaner	吸尘机	1 No. (部)
	7. Window-Type Air-Conditioner (Dismantled)	窗口式冷气机 (已拆下)	1 No. (部)
	8. DVD Player	DVD机	1 No. (部)
	9. Wall-mounted Fan	挂墙扇	1 No. (把)

Special Conditions :

Prior to collection, the successful bidder must first go to Tin Ping Estate and contact Mr. LEUNG (Contact tel. no. 2677 2002) for processing of necessary documents.

特别条款:

取货前, 承购人必须首先前往 天平邨 联络 梁先生(电话: 2677 2002) 办理所需文件。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 28 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/85/2012)

Department : Housing (Ref. : (51) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)  
Location : HM/KW5 – (Flat 1820, Kin Man House, Oi Man Estate)  
Ref. : E/OM/IM/1820 d.d 14.12.2011  
Contact Person : Miss HUNG or Miss MUI Siu-fun at 2713  
0121

---

部門 : 房屋署  
地點 : 爱民邨办事处 – 货物存放于爱民邨  
联络人 : 洪小姐或梅小姐 电话: 2713 0121

(May not function properly – 功能或许有损)

UP-330	1. Refrigerator	雪柜	1 No. (部)
	2. Electric Fan	电风扇	1 No. (把)
	3. Microwave Oven	微波炉	1 No. (个)
	4. Television Set	电视机	1 No. (部)
	5. Printer	打印机	1 No. (部)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特别条款 :

1. 取货前, 承购人必须先联络有关房屋署代表安排提货事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 29 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/85/2012)

Department : Housing (Ref. : (52) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)

Location : HM/KW5 – (Flat 1202, Kar Man House, Oi Man Estate)

Ref. : E/OM/KM/1202 d.d 14.12.2011

Contact Person : Mr. CHAN or Miss MUI Siu-fun at 2713 0121

部門 : 房屋署

地點 : 爱民邨办事处 – 货物存放于爱民邨

聯絡人 : 陈先生或梅小姐 电话: 2713 0121

(May not function properly – 功能或许有损)

UP-331	1. Window-Type Air-Conditioner (Dismantled)	窗口式冷气机 (已拆下)	1 No. (部)
	2. Window-Type Air-Conditioner (Dismantled)	窗口式冷气机 (已拆下)	1 No. (部)
	3. Electric Water Heater	电热水炉	1 No. (部)
	4. Range Hood	抽油烟机	1 No. (部)
	5. Cooking Range	煮食炉	1 No. (部)
	6. Refrigerator	雪柜	1 No. (部)
	7. Washing Machine	洗衣机	1 No. (部)
	8. DVD Player	DVD机	1 No. (部)
	9. Microwave Oven	微波炉	1 No. (个)
	10. Television Set	电视机	1 No. (部)
	11. Television Set	电视机	1 No. (部)
	12. DVD Player	DVD机	1 No. (部)
	13. Television Set	电视机	1 No. (部)
	14. Electric Fan	电风扇	1 No. (把)
	15. DVD Player	DVD机	1 No. (部)
	16. Video Recorder	录像机	1 No. (部)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特别条款 :

1. 取货前, 承购人必须先联络有关房屋署代表安排提货事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 30 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
<u>(GLD File Ref. : GR/4/85/2012)</u>			
Department : Housing (Ref. : (53) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)			
Location : HM/KE3 – (Flat 2709, Sheung Hing House, Upper Ngau Tau Kok Estate)			
Ref. : (45) in E/UNTK/SH/2709 d.d 25.12.2011			
Contact Person : Mr. YEUNG at 3543 0304 or Miss WONG at 2751 6006			

部門 : 房屋署

地點 : 东九龙(三)区租约事务管理处(乐华北分处) – 货物存放于牛头角上邨

联络人 : 杨先生或黄小姐 电话: 3543 0304 / 2751 6006

(Unserviceable – 不可使用)

UP-332	1. Television Set	电视机	1 No. (部)
	2. Monitor	显示屏	1 No. (部)
	3. Printer	打印机	1 No. (部)
	4. Electric Water Heater	电热水炉	1 No. (部)
	5. Induction Cooker	电磁炉	1 No. (部)
	6. Refrigerator	雪柜	1 No. (部)
	7. Washing Machine	洗衣机	1 No. (部)

Special Conditions :

Prior to collection, the successful bidder must first go to Lok Wah North Estate and contact Mr. YEUNG (Contact tel. no. 3543 0304) for processing of necessary documents.

特别条款:

取货前, 承购人必须首先前往 乐华北邨 联络 杨先生(电话: 3543 0304) 办理所需文件。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 31 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/85/2012)

Department : Housing (Ref. : (54) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)  
Location : HM/KE10 – (Flat 1614, Pik Hoi House, Choi Hung Estate)  
Ref. : (55) in E/CH/PH/1614 d.d 29.12.2011  
Contact Person : Mr. S.Y. KAM or Miss S.C.LAI at  
2320 3066

---

部門 : 房屋署  
地點 : 彩虹邨办事处 – 货物存放于彩虹邨  
联络人 : 甘先生或赖小姐 电话: 2320 3066

(May not function properly – 功能或许有损)

UP-333	1. Window-Type Air-Conditioner (Dismantled)	窗口式冷气机 (已拆下)	1 No. (部)
	2. Electric Water Heater	电热水炉	1 No. (部)
	3. Rice Cooker	电饭煲	2 Nos. (个)
	4. Cooking Stove	煮食炉	1 No. (部)
	5. Double Burner Cooking Stove	气体双头炉	1 No. (部)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特别条款 :

1. 取货前, 承购人必须先联络有关房屋署代表安排提货事宜。

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 32 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/85/2012)

Department : Housing (Ref. : (55) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)  
 Location : HM/TM2 - (Flat 2442, Hing Fai House, Tai Hing Estate)  
 Ref. : E/TH/HF/2442 d.d 29.12.2011  
 Contact Person : Mr. KWONG at 2644 0201 or Miss MA  
 at 2462 4601

部門 : 房屋署  
 地点 : 大兴邨办事处 – 货物存放于大兴邨  
 联络人 : 邝先生或马小姐 电话: 2644 0201 / 2462 4601

(May not function properly – 功能或许有损)

UP-334	1. Rice Cooker	电饭煲	1 No. (个)
	2. Refrigerator	雪柜	1 No. (部)
	3. Television Set	电视机	1 No. (部)
	4. Radio Cassette	卡式收音机	1 No. (部)
	5. DVD Player	DVD机	1 No. (部)
	6. Window-Type Air-Conditioner (Dismantled)	窗口式冷气机 (已拆下)	1 No. (部)
	7. Washing Machine	洗衣机	1 No. (部)
	8. Electric Water Heater	电热水炉	1 No. (部)
	9. Pedestal Fan	座地电风扇	1 No. (把)
	10. Ring in Silver Colour	银色的戒指	1 No. (只)
	11. Chain Stone in Green Colour	绿色的石头链	1 No. (条)
	12. Bracelet in Green Colour	绿色的手镯	2 Nos. (条)
	13. Badge in Golden Yellow Colour	金黄色的纪念章	1 No. (个)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特别条款 :

1. 取货前, 承购人必须先联络有关房屋署代表安排提货事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 33 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/85/2012)

Department : Housing (Ref. : (56) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)  
Location : HM/TM2 - (Flat 2109, Hing Fai House, Tai Hing Estate)  
Ref. : E/TH/HF/2109 d.d 29.12.2011  
Contact Person : Mr. KWONG at 2644 0201 or Miss MA  
at 2462 4601

---

部門 : 房屋署  
地點 : 大兴邨办事处 – 货物存放于大兴邨  
联络人 : 邝先生或马小姐 电话: 2644 0201 / 2462 4601

(May not function properly – 功能或许有损)

UP-335	1. Rice Cooker	电饭煲	1 No. (个)
	2. Refrigerator	雪柜	1 No. (部)
	3. Television Set	电视机	1 No. (部)
	4. Pedestal Fan	座地电风扇	1 No. (把)
	5. Fan	电风扇	1 No. (部)
	6. Bicycle	单车	1 No. (辆)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特别条款 :

1. 取货前, 承购人必须先联络有关房屋署代表安排提货事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 34 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : GR/4/85/2012)

Department : Housing (Ref. : (58) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)  
Location : HM/KE3 – (Flat 1501, On Chung House, Shun On Estate)  
Ref. : (92) in E/SO/OC/1501 d.d 10.1.2012  
Contact Person : Miss WONG or Mr. SHUM at  
2342 8259

---

部門 : 房屋署  
地點 : 順安邨辦事處 – 貨物存放于順安邨  
聯絡人 : 黃小姐或沈先生 電話: 2342 8259

(May not function properly – 功能或许有损)

UP-336	1. Television Set	电视机	1 No. (部)
	2. Electric Rice Cooker	电饭煲	1 No. (个)
	3. Electric Kettle	电水瓶	1 No. (个)
	4. Refrigerator	雪柜	1 No. (部)
	5. Fan	电风扇	1 No. (部)
	6. Water Heater	热水炉	1 No. (部)

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特别条款 :

1. 取货前, 承购人必须先联络有关房屋署代表安排提货事宜。

**拍賣物品清單編號**  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 35 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
<u>(GLD File Ref. : GR/4/85/2012)</u>			
Department : Housing (Ref. : (59) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)			
Location : HM/HK7 – (Flat 1110, Wah Oi House, Wah Kwai Estate)			
Ref. : E/KWK/WO/1110 d.d 12.1.2012			
Contact Person : Miss LING at 2551 0660 or Mr. HUNG at 2409 7373			
部門 : 房屋署			
地点 : 港島(七)租約事務管理處 – 貨物存放於華貴邨			
聯絡人 : 凌小姐或洪先生 電話: 2551 0660 / 2409 7373			
<u>(May not function properly – 功能或許有損)</u>			
UP-337	1.	Television Set 电视机	1 No. (部)
	2.	Iron 熨斗	1 No. (个)
	3.	Hair Dryer 風筒	1 No. (个)
	4.	Tower Fan 直立式風扇	1 No. (把)
	5.	Fan 電風扇	1 No. (部)
	6.	Radio 收音機	1 No. (部)
	7.	Telephone 電話	1 No. (部)
	8.	Rice Cooker 電飯煲	1 No. (个)
	9.	Refrigerator 雪櫃	1 No. (部)
	10.	Wooden Chair 木椅	1 No. (張)
<u>Special Conditions :</u>			
Prior to collection, the successful bidder must first go to Wah Fu (II) Estate and contact Miss LING (Contact tel. no. 2551 0660) for processing of necessary documents.			
<u>特別條款:</u>			
取貨前, 承購人必須首先前往 華富(二)邨 聯絡 凌小姐(電話: 2551 0660) 辦理所需文件。			
<u>(GLD File Ref. : GR/4/2029/2011)</u>			
Department : HKPF			
Ref. : (57) in CP/SM/PS 229/1 Pt.59			
Location : Disposal Store of Police Stores, 4/F, Fire Services Building, 323 Java Road, North Point, Hong Kong			
Contact Person : Mr. YU at 2856 0210 or 2856 0180			
部門 : 香港警務處			
地点 : 北角渣華道323號, 消防大廈4樓警察貨倉			
聯絡人 : 余先生 電話: 2856 0210 / 2856 0180			
<u>(Used/May not function properly – 旧/功能或許有損)</u>			
UP-338	1.	Wrist watch 'Rolex', Rolex O.P. Daytona 手錶 Model Ref.: 16520-78390, Serial No.: A226503	1 No. (只)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 36 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
<p>(GLD File Ref. : GR/4/2029/2011)</p> <p>Department : HKPF Ref. : (57) in CP/SM/PS 229/1 Pt.59 Location : Disposal Store of Police Stores, 4/F, Fire Services Building, 323 Java Road, North Point, Hong Kong Contact Person : Mr.YU at 2856 0210 or 2856 0180</p> <hr/> <p>部門 : 香港警務處 地點 : 北角渣華道323號, 消防大廈4樓警察貨倉 聯絡人 : 余先生 電話: 2856 0210 / 2856 0180</p> <p>(Used/May not function properly – 旧/功能或许有損)</p>			
UP-339	1.	Wrist watch 'Rolex', Rolex Cellini Model Ref.: 4112-8-L Serial No.: X642787 手表	1 No. (只)
<p>(GLD File Ref. : GR/4/2029/2011)</p> <p>Department : HKPF Ref. : (57) in CP/SM/PS 229/1 Pt.59 Location : Disposal Store of Police Stores, 4/F, Fire Services Building, 323 Java Road, North Point, Hong Kong Contact Person : Mr.YU at 2856 0210 or 2856 0180</p> <hr/> <p>部門 : 香港警務處 地點 : 北角渣華道323號, 消防大廈4樓警察貨倉 聯絡人 : 余先生 電話: 2856 0210 / 2856 0180</p> <p>(Used/May not function properly – 旧/功能或许有損)</p>			
UP-340	1.	Wrist watch 'Rolex', Rolex O.P. Datejust Model Ref.: 179174-63130 Serial No.: Z613735 手表	1 No. (只)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 37 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
		<p><u>(GLD File Ref. : GR/4/2029/2011)</u> Department : HKPF Ref. : (57) in CP/SM/PS 229/1 Pt.59 Location : Disposal Store of Police Stores, 4/F, Fire Services Building, 323 Java Road, North Point, Hong Kong Contact Person : Mr.YU at 2856 0210 or 2856 0180</p> <hr/> <p>部門 : 香港警務處 地點 : 北角渣華道323號, 消防大廈4樓警察貨倉 聯絡人 : 余先生 電話: 2856 0210 / 2856 0180</p> <p><u>(Used/May not function properly – 旧/功能或许有損)</u></p>	
UP-341	1.	Wrist watch 'Tudor', Tudor Princess Oysterdate 手表 Model Ref.: 92414-7834-0 Serial No.: 953787	1 No. (只)
		<p><u>(GLD File Ref. : GR/4/2029/2011)</u> Department : HKPF Ref. : (57) in CP/SM/PS 229/1 Pt.59 Location : Disposal Store of Police Stores, 4/F, Fire Services Building, 323 Java Road, North Point, Hong Kong Contact Person : Mr.YU at 2856 0210 or 2856 0180</p> <hr/> <p>部門 : 香港警務處 地點 : 北角渣華道323號, 消防大廈4樓警察貨倉 聯絡人 : 余先生 電話: 2856 0210 / 2856 0180</p> <p><u>(Used/May not function properly – 旧/功能或许有損)</u></p>	
UP-342	1.	Wrist watch 'Tudor', Tudor Prince Oysterdate 手表 Model Ref.: 74033-L Serial No.: B325439	1 No. (只)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 38 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
		<p><u>(GLD File Ref. : GR/4/2029/2011)</u> Department : HKPF Ref. : (57) in CP/SM/PS 229/1 Pt.59 Location : Disposal Store of Police Stores, 4/F, Fire Services Building, 323 Java Road, North Point, Hong Kong Contact Person : Mr.YU at 2856 0210 or 2856 0180</p> <hr/> <p>部門 : 香港警務處 地點 : 北角渣華道323號, 消防大廈4樓警察貨倉 聯絡人 : 余先生 電話: 2856 0210 / 2856 0180</p> <p><u>(Used/May not function properly – 旧/功能或许有損)</u></p>	
UP-343	1.	Wrist watch 'Tudor', Tudor Princess Date 手表 Model Ref.: 92400-62430 Serial No.: H191481	1 No. (只)
		<p><u>(GLD File Ref. : GR/4/2029/2011)</u> Department : HKPF Ref. : (57) in CP/SM/PS 229/1 Pt.59 Location : Disposal Store of Police Stores, 4/F, Fire Services Building, 323 Java Road, North Point, Hong Kong Contact Person : Mr.YU at 2856 0210 or 2856 0180</p> <hr/> <p>部門 : 香港警務處 地點 : 北角渣華道323號, 消防大廈4樓警察貨倉 聯絡人 : 余先生 電話: 2856 0210 / 2856 0180</p> <p><u>(Used/May not function properly – 旧/功能或许有損)</u></p>	
UP-344	1.	Wrist watch 'Tudor', Tudor Prince Oysterdate 手表 Model Ref.: 72033-6248-01 Serial No.:B416392	1 No. (只)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 39 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
		<p><u>(GLD File Ref. : GR/4/2029/2011)</u> Department : HKPF Ref. : (57) in CP/SM/PS 229/1 Pt.59 Location : Disposal Store of Police Stores, 4/F, Fire Services Building, 323 Java Road, North Point, Hong Kong Contact Person : Mr.YU at 2856 0210 or 2856 0180</p> <hr/> <p>部門 : 香港警務處 地點 : 北角渣華道323號, 消防大廈4樓警察貨倉 聯絡人 : 余先生 電話: 2856 0210 / 2856 0180</p> <p><u>(Used/May not function properly – 旧/功能或许有損)</u></p>	
UP-345	1.	Wrist watch 'Tudor', Tudor Prince Oysterdate 手表 Model Ref.: 75203-6248-01 Serial No.: 197309	1 No. (只)
		<p><u>(GLD File Ref. : GR/4/2029/2011)</u> Department : HKPF Ref. : (57) in CP/SM/PS 229/1 Pt.59 Location : Disposal Store of Police Stores, 4/F, Fire Services Building, 323 Java Road, North Point, Hong Kong Contact Person : Mr.YU at 2856 0210 or 2856 0180</p> <hr/> <p>部門 : 香港警務處 地點 : 北角渣華道323號, 消防大廈4樓警察貨倉 聯絡人 : 余先生 電話: 2856 0210 / 2856 0180</p> <p><u>(Used/May not function properly – 旧/功能或许有損)</u></p>	
UP-346	1.	Wrist watch 'Tudor', Tudor Prince Oysterdate 手表 Model Ref.: 94400-6249 Serial No.: 977034	1 No. (只)

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 40 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
		<p>(GLD File Ref. : GR/4/2029/2011) Department : HKPF Ref. : (57) in CP/SM/PS 229/1 Pt.59 Location : Disposal Store of Police Stores, 4/F, Fire Services Building, 323 Java Road, North Point, Hong Kong Contact Person : Mr. YU at 2856 0210 or 2856 0180</p> <hr/> <p>部门 : 香港警务处 地点 : 北角渣华道323号, 消防大厦4楼警察货仓 联络人 : 余先生 电话: 2856 0210 / 2856 0180</p> <p>(Used/May not function properly – 旧/功能或许有损)</p>	
UP-347	1.	Wrist watch 'Tudor', Tudor Oyster Prince Day Date 手表 Model Ref.: 94613-6248-01 Serial No.: 191721	1 No. (只)

(GLD File Ref. : GR/4/2069/2011)

Department : Housing (Ref. : (5) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.63)  
Location : AHM/Wu King Estate – (Wu King Estate)  
Ref. : HD(H)WK 2/8/6 IV d.d 4.11.2011  
Contact Person : Mr. CHENG or Miss TSE at 2465 0621

---

部门 : 房屋署  
地点 : 湖景邨办事处 – 货物存放于湖景邨  
联络人 : 郑先生或谢小姐 电话: 2465 0621

(Unserviceable – 不可使用)

UP-348	1.	Bicycle 单车	115 Nos. (辆)
--------	----	------------	--------------

Special Conditions :

1. Prior to collection, the successful bidder is required to contact the representative of Housing Department for arrangement.

特别条款 :

1. 取货前, 承购人必须先联络有关房屋署代表安排提货事宜。

拍賣物品清單編號  
**AUCTION LIST UP-3/2012**

- 41 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
<u>(GLD File Ref. : GR/4/1980/2011)</u>			
Department : Housing (Ref. : (63) in HD(FIB)/S/DISP/05 Pt.62)			
Location : HM/T(TKO1)(Hau Tak Estate) - (Flat 801, Tak On House, Hau Tak Estate)			
Ref. : E/HTA1/TN/801 d.d 17.10.2011			
Contact Person : Ms. LAI at 2701 3320 or Mr. CHENG at 2706 0188			

部門 : 房屋署

地點 : 將軍澳區租約事務管理處(一) – 貨物存放於厚德邨

聯絡人 : 賴小姐或鄭先生 電話: 2701 3320 / 2706 0188

(May not function properly – 功能或許有損)

UP-349	1. Electric Fan	風扇	1	No.	(把)
	2. Heater	暖爐	1	No.	(部)
	3. Gas Cooker	氣體煮食爐	1	No.	(部)
	4. Printer	打印機	1	No.	(部)
	5. Washing Machine	洗衣機	1	No.	(部)
	6. Refrigerator	雪櫃	1	No.	(部)
	7. Gas Stove	氣體煮食爐	1	No.	(部)
	8. Electric Kettle	電水煲	1	No.	(個)
	9. Gas Water Heater	氣體熱水爐	1	No.	(部)
	10. Wooden Table	木枱	1	No.	(張)
	11. Bunk Bed	雙層床	1	No.	(張)
	12. Wooden Cabinet	木櫃	1	No.	(個)
	13. Wardrobe	衣櫃	1	No.	(個)
	14. Wooden Cabinet	木櫃	1	No.	(個)
	15. Shoes Cabinet	鞋櫃	1	No.	(個)
	16. Wooden Cabinet	木櫃	1	No.	(個)

Special Conditions :

Prior to collection, the successful bidder must first go to Po Lam Estate and contact Ms. LAI (Contact tel. no. 2701 3320) for processing of necessary documents.

特別條款:

取貨前, 承購人必須首先前往 寶林邨 聯絡 賴小姐(電話: 2701 3320) 辦理所需文件。

- E N D -